

Editor - Proprietario-responsable:  
**ALBERTO DE HORTA,**  
Cnel. Pedro Peyrán y Constitución - SAUCE  
Administrador: **ANGEL M. MINETTI**  
Jefe de Publicidad:  
**NELSON J. CASTIGLIONI**



PERIODICO REGIONAL  
INDEPENDIENTE  
TALL. GRÁFICOS EL FARO SAUCE (Dpto. SAUCE)  
Con corresponsales en Santa Rosa, San Antonio, Toledo y Suárez - Circulación departamental y en Montevideo. (Uruguay).  
AÑO II N.º 100

APARECE LOS SABADOS

Sauce, Agosto 13 de 1938

Porte Pago

## Patentes de Giro

Por reciente resolución del Ministerio de Hacienda, se resolvió dejar en suspenso hasta el 31 del cte. mes, todas las denuncias sobre Patentes de Giro correspondientes al año en curso, que han presentado los Inspectores de Patentes.

Esta resolución tiene por objeto dar lugar a todos los comerciantes que aún no hayan cumplido con ese tributo impositivo, a que regularicen esa situación dentro del mes que corre, pues entrando Setiembre, ya lo dice la misma resolución, se practicará una minuciosa y severa fiscalización en todos los impuestos que han debido ingresar a las arcas del Estado.

Esta medida se ha impuesto debido a que los contribuyentes confían demasiado en las sucesivas prórrogas que se otorgaban en años anteriores.

Esas facilidades beneficiaron a muchos contribuyentes que en realidad las necesitaban para salir de situaciones difíciles, pero muchos otros que no se encontraban en el mismo caso, las tomaron como una conveniencia dejándose ir a la espera de una prórroga que no necesitaban y como este procedimiento hace tardar el ingreso de los impuestos a las cajas de la Nación, con los cuales esta tiene que cumplir obligaciones en plazos pre-establecidos, ha tenido que tomar medidas más radicales que en años anteriores.

## Préstamos de semillas a los agricultores

He aquí el texto del proyecto aprobado por el Parlamento:

Art. 1.º El Ministerio de Ganadería y Agricultura otorgará en préstamo a los agricultores necesitados que lo soliciten, las semillas de trigo, lino, maíz mullí y girasol para las siembras del corriente año.

Art. 2.º El valor del préstamo en semillas, no podrá exceder para cada agricultor, de la cantidad de \$ 200.00 (doscientos pesos.)

Art. 3.º El agricultor beneficiado, al recibir la semilla otorgada en préstamo, suscribirá un documento de adeudo a favor del Banco de la República, por el valor que aquella represente, quedando comisionada dicha institución de crédito para pro-

ceder al cobro de tales deudas.

Art. 4.º Los trabajadores de la tierra que deseen acogerse a los beneficios de la presente ley deberán probar ante las autoridades o inspectores del Banco prestamista, en la forma usual para estas operaciones su condición y hábitos de tales, la posesión de tierras aptas y de los elementos indispensables para su laboreo.

Art. 5.º Los beneficiados por la ley de mayo 10 de 1937, que no hubieran cumplido los compromisos que aquella imponía ni hayan comprobado una fuerza mayor justificada, no podrán acogerse a los beneficios de la presente ley.

Art. 6.º El Banco de la República pondrá a disposición del Ministerio de Ganadería y Agricultura, las sumas necesarias para la adquisición de las semillas que se otorguen en préstamo, tomándose las cantidades respectivas, con carácter de reintegro, de los fondos fijados por la ley N.º 8939 de fecha febrero 25 de 1933.

Art. 7.º El interés que se cargará a los préstamos de semillas que se hagan de conformidad con la presente ley, será de 5 1/2 o/o anual.

Art. 8.º El Poder Ejecutivo reglamentará la presente ley.

Art. 9.º Comuníquese, etc.

## La Policlínica de San Antonio

Vacante el cargo de Médico de la Policlínica de ésta, a raíz del lamentable deceso del Dr. Ramón Llambías de Olivar, se constituyó un Comité que de inmediato inició gestiones tendientes a conseguir que dicho cargo fuera provisto con el Dr. Angel Leira. El citado Comité está integrado por los señores: Juan Percovich, Victorio Durante, Tomás Garassini, Juan Pedro Vizoso, Jacinto Durante, Dr. Victorio Casella, Andrés Dabarca, José E. Cabrera, Justo Soca, Serapio Robaina, J. Arrién Jaureguiberry, Humberto Durante, Dr. Diego Gómez, Gilberto Pereyra, Constantino Martínez Graña y Presbítero Francisco Lavega. El Comité dispuso, atendiendo al clamor popular, hacer una solicitud firmada por los vecinos. Fué tal la unanimidad de la población, en lo que respecta a sus deseos, que en cuatro días llegaron a mil ochocientas las firmas que reconociendo la humanitaria gestión que en seis años ha venido desempeñando el Dr. Leira en la zona, expresaban su as-

piración de verlo al frente de la asistencia gratuita subvencionada por el Estado y que él sin percibir remuneración alguna la llevaba a cabo con el más amplio humanitarismo. El mal estado de los caminos y la premura en elevar esa solicitud, impidieron que los vecinos de Barra del Tala, El Colorado y La Cadena pudieran firmarla.

Quien conozca San Antonio y sus alrededores y observa las listas firmadas dirá como bien lo dijo un estimado amigo al verlas: esto es todo un censo que se ha levantado de todos los vecinos.

Las diversas gestiones van llegando a buen fin.

Está desde hoy al frente de la Policlínica el Dr. Leira. San Antonio tiene así el servicio Médico que merecía por ser una de las secciones más pobres del Departamento y la Policlínica que le fué presupuestada cumplirá ampliamente su finalidad y el Dr. Leira recibirá un estímulo a su humanitaria misión.

## La Dirección de Agronomía aconseja sembrar lino

Debido a las grandes lluvias producidas ultimamente las tierras no se encuentran preparadas para sembrar trigo y en cambio permiten la siembra de lino la que puede realizarse en este mes y en los primeros días de Setiembre

Además, el cultivo de lino asegura al productor, dentro de un gran margen de probabilidades, un rentabilidad mayor, dada la demanda firme que de este producto viene sosteniendo el mercado mundial.

Los agricultores interesados

pueden solicitar en la Oficinas Agronómicas Regionales o en la Dirección de Agronomía las cartillas con instrucciones prácticas para su cultivo.

## Para los que Organizan bailes y otros espectáculos

Se hará cumplir una ordenanza sobre Espectáculos Públicos

ART. -13.

La solicitud se presentará en papel sellado de 0.50 acompañando otro de 0.25 y un timbre Biblioteca de 0.25, con dos días de anticipación; deberá indicarse el género de espectáculos, el local donde se celebrará, el día en que esos comenzarán y suscrita por la persona que tenga la representación legal de la sociedad, empresa o compañía interesada, que se entienda directamente con la autoridad ante la cual quedará responsable por las trasgresiones a las partes que son inherentes a la ordenanza.

## Premios para nuestro Concurso de Belleza

PREMIOS DONADOS POR LA CONOCIDA JOYERIA DEL PLATA, DE COLUCCI Y CRISTOBAL.  
1.º PREMIO UN RELOJ PULSERA DE ORO MARCA SUIZA. 2.º PREMIO UN RELOJ PULSERA ENCHAPADO EN ORO, MARCA SUIZA. 3.º PREMIO UN RELOJ PULSERA CROMADO. 4.º PREMIO UN NECESER CON ESTUCHE.

### Otros premios

PARA LA REPRESENTANTE DE SAUCE, UN PERFUMADOR PARA TOILET, DONACION DE LA FARMACIA DEL PUEBLO (SAUCE).

PARA LA REPRESENTANTE DE LA LOCALIDAD DE SAN ANTONIO, UN FRASCO DE EXQUISITO PERFUME DONACION DE LA FARMACIA DEL PUEBLO (SAN ANTONIO).



SHIRLEY TEMPLE LA NIÑA MIMADA DEL MUNDO, A QUIEN MAÑANA TENDREMOS OPORTUNIDAD DE VER ACTUAR EN LA ESTRELLITA DEL FARO, EN EL CINE ARTIGAS.

Relojes JOYERIA DEL PLATA

Alhajas

Platería

Brillantes

Talleres

DE - - -

Relojería

- DE -  
COLUCCI Y CRISTOBAL

Una casa de confianza  
para sus compras



RIO NEGRO, 1672  
A 50 metros de la Estación  
del Ferro Carril Central  
Teléf. Autom. 8 41 49 MONTEVIDEO

Radios  
Bazar  
Diseños  
Vierrolas  
Fábrica  
de  
Alhajas

# ¡EXCELENTE OPORTUNIDAD!

PARA ADQUIRIR SUS  
OBJETOS DE REGALO

Recuerde que esta Casa le ofrece un  
variado surtido de artículos  
de buen gusto a  
bajo precio

## Colucci y Cristóbal

Rio Negro, 1672

Montevideo

# La Página de Ustedes

A cargo de Lirio Azul, Tulipán Rojo y Nardo Blanco

## SABELOTODO:

Nuestros colaboradores deben establecer su identidad, por razones que no escapan a su penetración, no podemos aceptarlos sin esta garantía.

Puede enviar las colaboraciones que desee y a su turno serán publicadas.

## ACROSTICO

Sencillos acrósticos, que esconden entre sus verdes hojas las frescas violetas a quienes hoy testimonio mi simpatía.

Son ellas las gentiles y simpáticas Srtas. María M. y Aída Durante y Elsa Percovich, de la vecina localidad de San Antonio.

Margaritas y jazmines  
A ti te ofrezco  
Recordando tu ternura  
Inagotable manantial de  
Amor, bondad y frescura.

Esta simpática chica  
Luce su esbelta silueta,  
Su sonrisa que subyuga  
Asoma a su boca inquieta.

Aída te llamas como la  
Inmortal ópera  
De romántica leyenda y  
Amor eterno.

Nardo Blanco

## Una Carta Indiscreta

Querida amiga:

El Otoño haciendo alarde de su amabilidad nos ha obsequiado con unos días tan espléndidos, que aproveché la ocasión para recorrer las calles de esta tranquila Villa en busca de algunas noticias para tí.

Es así que en mi recorrida pude observar que la rubia E. M. corre peligro de quedar prisionera en algún «Castillo».

Y para C. M. hay más elocuencia en las miradas de A. M. que en sus palabras.

Que en la mirada de O. M. hay cierto brillo de fascinación para Q. C.

Al pasar frente a una reja escuché los lamentos del corazón de Ch. D. en P. de C.

Y pude observar que la ingenua carita de B. de H. produjo honda impresión en el corazón de cierto jovencito.

Y para finalizar te diré que el E. del F. mantendrá su palabra dada en el reportaje de alejarse de los problemas sentimentales. ¿Tú crees que puede hacerse ésto? Esperemos el final.

Con un cariñoso saludo para tí y los tuyos.

(1)

¿Quiere Ud. vestir bien?  
Visite la Sastrería "Ideal"  
de JULIO MENDEZ.  
Santa Rosa, Dpto. Canelones

## EL AMOR

¿Qué es el amor? Habrá quién no lo sienta?

Entre las pasiones humanas y entre la vitalidad de nuestra vida, el amor constituye lo fundamental, el foco, el motor de nuestras actividades, de nuestras ilusiones y de todo lo sublime que nos rodea.

El ser que lo posee demuestra que ha alcanzado la cumbre de la perfección humana.

Quien ama, cumple con la ley de la naturaleza, del saber de la humanidad, y con la misma ley de Dios.

El amor es aliciente de todo ser en la naturaleza.

El amor ensancha todos los horizontes de la vida.

El amor es base de ventura del alma.

El amor es goce y tiempo sin él, es la muerte del alma, todo es sacrificio, felicidad, ventura, por un año, por un día, por unas horas, por un minuto, que la maldad, la envidia, el egoísmo, la perfidia no pueden arrancar este tesoro que guarda el «Amor».

## De Toledo Chico

### CUMPLEAÑOS

Festéjé su cumpleaños la Srta. Adelita Ruiz, por lo cual se vió rodeada de sus familiares y amigos.

—El 15 del cta. festejará su onomástico la Srta. Rina Berretta.

### SE COMENTA...

Que un joven del T. de S. visita amenudo T. Ch.

Que suponemos algo lo atraerá y que pronto lo sabrán.

Que T. D. no tiene ojos mas que para Ch. V.

Que ella puede estar satisfecha.

Que C. D. se reconcilió con S. S.

Que esto prueba que sus bigotes son seductores.

Que N. y B. están muy intrigados.

Que desean saber quien soy.

Que se cuiden porque me dedicaré a «cortarlos».

Por hoy basta.

SIEMPREVIVA

Calera "Toledo"

CALERA Y DEPÓSITO DE FRUTOS DEL PAÍS.

DE  
Inocencio V. Garin  
ESTACION TOLEDO



## ARMERÍA ESTEBAN BOTTA

Avda. Gral. Flores 2205 esq. Martín García  
Teléfono 26238 - MONTEVIDEO



En esta Armería encontrará todo lo necesario para la próxima temporada de caza a los mejores precios de plaza, como ser: escopetas de 1 y 2 caños en todos los calibres, fuego central y de cargar por la boca, cartuchos y tiros de todas clases, cartucheras, morrales, pólvoras, municiones, fulminantes, etc.

## PENSABA...

Era una tarde transparente y pálida,  
una tarde de otoño, que moría...  
mirando el cielo de rosadas nubes  
pensaba en la tristeza de mi vida...

Yo pensaba... que el alma,  
vive rodeada de melancolía;  
pensaba en la belleza de otros mundos  
y en los júbilos claros de otras vidas.

De pronto, dulcemente hasta mi oído,  
llegó una suave voz que me decía:  
«¡Te quejas de tu vida! Te lamentas  
de la tristeza que en tu ser palpita.»

¿Tú no lo sabes? ¿es que acaso ignoras  
que tu alma es como un cielo  
claro, azul y sereno  
dueño de las estrellas del ensueño?

Que en tu corazón guarda, un tesoro,  
pues guardas ternura,  
que tienes la mente poblada de ideas  
y son tus ideas muy blancas y puras!

¿Te quejas no obstante?  
Son claros tus sueños, mucha tu ternura,  
te corona una juventud triunfante;  
¿y aún dices amarga y opaca tu vida!

Se cubría de sombras la llanura  
y en el cielo la noche se tendía...  
Cuando brillaron todas las estrellas  
pensaba en la belleza de mi vida!

VERBENA ROJA.

# MIEDO

por Manuel Rodríguez Romero.

Continuación del número anterior.

Después entró en busca de su madre y la encontró abandonada sobre una silla con el rostro escondido entre las manos, gimoteando. Ruth trepó a sus rodillas, y entonces ella tomóla en brazos y la condujo al oratorio, un chiribitil ordenado al efecto, con un Cristo en el centro, suspendido de la pared, mostrando sus llagas, y a ambos lados dos mártires aureolados de luz, con las manos unidas y los ojos vueltos mansamente al cielo.

Haciendo lo propio le indicó que se pusiera de rodillas y orara por el alma de los muertos.

Ruth, que no sabía otra, recitó muchas veces aquella letanía que le enseñaran en la parroquia y repetía cada noche, al acostarse, una vez que sus padres, como de costumbre, le hubieran besado y bendecido.

Al día siguiente, al levantarse, cuando su madre la vistiera con aquellas ropitas negras que le vio confeccionar pacientemente durante la noche y tanto le desagradaban, creyó comprender, pero ella le habló de una tía lejana, muy hacendosa y muy buena, que había muerto de anemia la semana anterior.

Todo se rodeaba ahora a sus ojos, pues, de mayor misterio.

Evidentemente que había de ser una santa mujer aquella misteriosa tía de quien le hablara su madre, pues no de

otra manera se explicaba la niña las prolongadas abstracciones de ésta frente al Cristo del oratorio, con la frente inclinada sobre el suelo, y las pupilas húmedas del llanto.

De pronto Ruth se sobresalta. Ha oído el repiqueteo de un tambor y corre a la ventana. Es un pelotón de soldados que pasa calle arriba. Marchan con paso uniforme, erguidos, a compás del redoble del tambor que rebota sobre las rodillas de un mulato.

La niña siente que el corazón quiere salirse del pecho. ¿Si viniera su padre entre aquellos hombres? Cree reconocer al tenientillo que mandaba a los carabineros que se llevaron consigo a Andrés, en el que marcha ahora a la cabeza de la patrulla, con el mentón alzado casi hasta el nivel de las orejas, moviendo en un ridículo balanceo el busto y los brazos a medida que avanza, como un grotesco personaje de gran guignol.

Súbitamente contiene un grito. Los soldados se han detenido frente a la casa. El tenientillo se vuelve y dice algo que Ruth no oye. El tambor ha callado, pero es solo un instante, pues ahora que el fantoche del tenientillo vuelve a moverse, repiquetea con mayor estridencia, como para animar sus genuflexiones, y el pelotón se pierde a lo largo de la calle.

La niña se vuelve con desaliento. Siente unos deseos intensos de echarse a llorar.

Como la habitación se halla casi en sombras, enciende una bujía y se distrae mirando el chisporroteo que produce la vacilante llamita a medida que se agranda en el extremo de la mecha mojada en acetileno.

Después advierte que su madre está inmóvil. Evidentemente, se ha dormido, por lo que la niña procura hacer el menor ruido posible, andando sobre la punta de los pies.

Al colocar la bujía sobre la mesilla de noche cuida de que su luz no dé en el rostro de la enferma, luego de lo que, como el sueño y la fatiga la rinden, arrastra una silla y se sienta junto a la cama, en cuyo borde apoya la rubia cabecita.

De pronto piensa en Albertito y sus soldados, y, sucesivamente, en los carabineros, en

el militar que trajo el recado a su madre, y en el teniente de cara de ratón a quien parecele ver aún blandir sus brazos de polichinela, como movido por las diestras manos de un titiritero.

¿Por qué es así de resuelto el ademán de aquellos hombres fuertes y buenos que van tras él si saben que acaso el mandoble o el tiro certero del arma enemiga les derribe en la próxima refriega, como a los soldados de Albertito?

Se le embrollan ahora las ideas. ¿Cuándo se aburrirán los hombres de jugar a la guerra?

Cierra los ojos y se queda dormida.

En la penumbra bajo el desorden de las ropas, duerme también la madre; solo que su sueño es más profundo, tanto, que no despertará de él ya jamás.

FIN

Por fotografías artísticas y elegantes, visite:

FOTO SILVA

RONDEAU, 1509

Montevideo



# U. DE T. DEL U.

En Montevideo:  
Agencia Pérez  
Río Negro, 1671

## Horario de INVIERNO 1938

A regir del día 5 DE ABRIL hasta nuevo aviso

### SALIDAS

PARA	MDEO.	SAUCE	V. N.	STA. R.	S. BTA.	CAST.	SAN. R.	RCON.	CHZO
Chamizo-V. N.	8.15	7.20	7.45	7.50	8.05	8.30	8.30	—	8.50
Chamizo	7.40	8.45	—	8.15	8.30	8.45	10.00	—	10.15
S. Rosa-V. N.	9.05	10.10	10.30	10.35	—	—	—	—	—
San Ramón	10.15	11.20	—	11.50	12.05	12.20	12.35	—	—
Sauce	11.15	12.15	—	—	—	—	—	—	—
Chamizo	12.10	13.15	—	13.45	14.00	14.15	14.30	—	14.45
Chamizo	14.25	15.30	—	16.00	16.15	16.30	16.45	—	17.00
R. de Conde	15.25	16.30	—	17.00	17.15	17.30	17.45	18.00	—
Sauce	16.25	17.30	—	—	—	—	—	—	—
Chamizo	16.25	17.30	—	18.00	18.15	18.30	18.50	—	19.05
Sauce - V. N.	16.55	17.55	17.55	—	—	—	—	—	—
Santa Rosa	17.25	18.30	—	19.00	—	—	—	—	—
San Ramón	17.45	18.45	—	19.15	19.30	19.45	20.00	—	—
San Ramón	18.25	19.40	—	20.10	20.25	—	20.50	—	—
Sauce	20.10	21.15	—	—	—	—	—	—	—
S. Ramón (L.)	1.00	1.55	—	2.20	2.35	—	3.00	—	—

SE LES RUEGA A LOS SRES. PASAJEROS QUE TODA QUEJA DEL SERVICIO O DEL PERSONAL, LA FORMULEN DIRECTAMENTE A LAS OFICINAS DE ESTA "UNION", EN EL SAUCE.

La Comisión de Tránsito.

### REGRESOS

CHZO.	RCON.	SAN R.	CAST.	SAN R.	S. ROSA	V. N.	SAUCE	MORO.	DE
—	—	—	—	—	—	—	8.30	7.30	Sauce
—	—	—	—	—	—	—	7.15	8.15	Santa Rosa
—	—	6.15	6.30	6.45	7.00	—	7.30	8.30	Rincón
7.00	—	7.15	7.30	7.50	8.05	8.10	8.30	9.30	Chamizo
9.00	—	8.15	8.30	8.40	8.55	—	10.25	11.30	Chamizo
—	—	10.10	10.25	10.40	10.55	—	11.30	12.30	San Ramón
—	—	—	—	—	—	11.10	11.30	12.30	Sauce-V. N.
—	—	—	—	—	—	—	12.40	13.40	Sauce
11.15	—	11.30	11.50	12.05	12.25	—	13.00	14.00	Chamizo
—	—	—	—	—	—	—	14.10	15.10	S. Rosa
—	13.45	14.00	14.15	14.30	14.45	—	15.15	16.15	Rincón
—	—	15.00	15.15	15.30	15.45	—	16.15	17.15	San Ramón
16.00	—	16.15	16.30	16.45	17.00	—	17.30	18.30	Chamizo
17.30	—	17.45	18.00	18.15	18.30	18.25	19.00	20.00	Chamizo
—	18.30	18.45	—	19.15	19.30	—	20.00	21.00	Rincón (D.)

## EVOCACION A ORIENTE

Especial para EL FARO.

Con la suntuosidad de su auténtica y legítima grandeza, muéstrase desde el Oriente, y cual perenne estrella de belén, el astro rey, trayéndonos en sus fulgores diarios, irradiaciones espirituales del desde aquí siempre misterioso país, cuna indiscutible de la sabiduría humana. ¡Oriente! cuando a nuestros ahitos ojos de contemplaciones fonambulescas, y mascaradas multiformes,—talvez por intuitiva asociación de ideas—con la renovada sensación de vida que el sol eterno, de cada nuevo día, desde allí nos llega, el sofisma metafísico del tiempo y del espacio, es evidente en los raudales de luz que a torreares aquí nos vuelcas.

¡Oriente! misterioso y milena-

rio país, de cuya jungla brumosa lléganos el hilito de tus ramos inciertos y el aroma de tus sándalos en flor. Oriente, que nos envías con alucinantes proyecciones, el murmullo de cientos de cánticos de otras tantas religiones, con todo el ritual exótico y aparatoso de sus misales bárbaros y sublimes.

Oriente! fuente sagrada de todo conocimiento, el Occidente, caduco siendo joven vencido sin haber luchado, vuelve sus ojos hacia tí, y en implorante gesto, pídele el secreto de tu misticismo y la fórmula de tu gran espiritualidad.

CAMILO VAZQUEZ.

Avellaneda, Invierno de 1938.

## HAZ BIEN

Muchas veces oigo quejase de desengaños a los que dedican gran parte de sus afanes a la propaganda de las ideas de regeneración social.

Tropiezan a cada paso con la ignominia y con la dificultad de convencer a la mayoría. Se desesperan de obtener escasos resultados. Tras largos y enormes esfuerzos, algunos se desalientan y abandonan la lucha... Yo también he tenido desalientos y he sido herido por todos esos tropiezos. Pero mi experiencia propia y la Historia—que es la experiencia de los demás—me han enseñado que todo ello es muy humano, que siempre ha ocurrido así, que todos los reformadores (grandes y chicos) han luchado con los mismos inconvenientes y que, sin embargo, la Humanidad ha realizado grandes progresos. Cuando he comprendido eso, he empezado a tener paciencia, a esperar y a no parecerme pe-

queña ninguna ventaja, ningún triunfo, ninguna conquista, por inferiores que a primera vista resulten comparados, con la energía gastada en conseguirlos.

He comprendido que los grandes hechos sociales se forman así, lentamente, paso a paso, y que nada hay despreciable en el continuo caminar de las ideas. Me he convencido de que lo fundamental en la propaganda es el acto de fe que realicemos todos los días, creyendo que aquello que predicamos, no obstante ser hoy rechazado por muchos, será en lo futuro el credo de la mayoría, el credo de la Humanidad toda, y que esa fe en el porvenir de nuestras ideas se va comunicando a los demás y es lo que constituye la fuerza de las doctrinas y de los partidos.

Eso en cuanto a las impaciencias y a los desalientos por la poca eficacia de la propagan-



## TIENDA "LOS BUENOS AMIGOS"

Instalada en la Casa Suc. Furest, al lado del Café RODRIGUEZ Hnos.-SAUCE.

Tienda, Mercería, Ropería, Zapatería y Artículos para hombres en general.

Precios jamás vistos en Villa del Sauce

### TIENDA

Franela para vestidos en lindos colores el metro	0.20
Lienso muy ancho buena clase el metro	0.15
Casinetas fantasía buena clase el metro	0.35
Cretona floreada lindos gustos el metro	0.18
Lienso para cama camera el metro	0.40
Madras de color muy buena clase el metro	0.20
Seda cristal en todos colores el metro	0.20

### ROPERIA

Pantalones fantasía para hombre el par	1.30
Camisas de tartán de lana cada una	1.30
Camisas de gabardina de buena clase cada una	1.05
Trajes para hombre de pura lana cada uno	6.50
Camisetas para señora cada una	0.50
Medias para señora el par	0.14
Medias largas para niños el par	0.15
Pul-overs de pura lana c/u	0.85
Camisas de tricolina de seda c/u	1.20

### ZAPATERIA

Zapatos de cabretilla de hombre el par	1.90
Zapatos de charol para niño el par	0.75
Zapatos para señora el par	2.30

NO OLVIDE de visitar la tienda LOS BUENOS AMIGOS Casa Suc. Furest, frente a la Plaza, al lado del Café Rodriguez.

Villa del Sauce.

SUSCRIBASE A

### EL ESPECTADOR HABANERO

«El Magacén de las Tres Américas»—Publicación Mensual y tendrá derecho a los beneficios que ofrece el CIRCULO INTERNACIONAL AMERICANISTA  
Suscripción Anual: \$ 3.00 (Moneda Cubana o U. S. Cy.)

Haga su remesa por Giro Postal o Bancario a la orden del:  
«El Espectador Habanero, Calle Obispo 69, HABANA, Cuba»

## CAFE "ROMERO"

de JOSÉ ROMERO

Restaurant a la Carte y servicio de  
Confitería atendido por su propio dueño

EQUIPADO CON MODERNA HELADERA "FRIGIDAIRE"

Te efimo La Uruguaya, 36. Frente a la Avenida Artigas SAUCE

da. En cuanto a los desengaños que proporciona la ingratitud de aquellos mismos a quienes queremos salvar, no sólo no deben extrañarnos, sino que es preciso contar con ellos como cosa inevitable y segura. Quien tenga tanto amor propio y tan escaso amor al ideal que choque con la ingratitud—hija muchas veces de la ignorancia, no de la malicia—puede hacerlo retroceder o renegar de lo hecho; ese que no se haga portaestandarte de ninguna reforma.

Hay que hacer el bien a pesar de los ingratos, sabiendo que existen y resignándonos a que nuestros afanes sean olvidados y menospreciados por los mismos que los aprovechan. El desquite de los que obran así

consiste en ver que, si su nombre se borra de la memoria de otros, su obra triunfa y los que le pagaron con desprecios o rebeldías personales, viven de los frutos que da la semilla que ellos sembraron.

RAFAEL ALTAMIRA.

¿Quiere Ud. vestir bien?

Visite la Sastrería "Ideal" de JULIO MENDEZ.  
Santa Rosa, Dpto. Canelones

Suscripción a EL FARO Mensual 0.25

# Casa SAETTONÉ

BAZAR, JUGUETERÍA, ARTICULOS PARA REGALO Y ÚTILES ESCOLARES. -- NOVEDOSO SURTIDO -- PRECIOS BAJOS.

Frente a la Plaza Artigas

## DE TOLEDO

### DEPORTIVAS

Un merecido triunfo por 1 goal a 0 obtuvo el pasado domingo el «Toledo Jrs.» frente al entusiasta conjunto del «Gloria Juventud», en un interesante match, realizado en el field de éstos últimos.

El score está perfectamente justificado, en virtud de la supremacía, ejercida durante todo el partido, por los muchachos toledenses.

La contienda que mañana disputará el «Toledo Jrs.» contra el buen team del «Valencia», originará indudablemente otro agradable acontecimiento deportivo, confiándose que las aguerridas huestes locales, logren salvar airoosamente este nuevo y serio escollo.

### CUMPLEAÑOS

Cumplió años el 8 del actual, el apreciado joven Alberto Ma-

chado.

—En el día de hoy, festeja su onomástico la Srta. María Esther Morales.

—Celebra su cumpleaños en el día de mañana, el estimado joven Arturo Arzallúz Rissa.



*Teresa Gordillo Suárez, que el sábado 30 de Julio cumplió seis meses.*

### ENFERMOS —

Desde hace varios días, encuéntrase enferma, la Srta. María Mirta Lara.

—Mejora paulatinamente de su dolencia, la Srta. Pilar Angélica Coppini.

—Encuéntrase mejoradas, las niñas Normita y Susanita Rodríguez Pratto.

Corresponsal

Bordenave, lo que motivará una interesante reunión.

También cumplirá años el joven Lorenzo R. Pereyra.

Cumplió años el niño Antónito Viglioni lo que originó una reunión en compañía de sus allegados.

El 20 del corriente cumple años la Srta. Juanita Moreno.

### ENFERMOS—

Mejorada la Sra. Catalina M. de González.

Restablecido del mal que lo aquejaba, nuestro representante Sr. D. Cabrera.

COLABORADOR X.

### De Empalme de Sauce

#### CUMPLEAÑOS—

Mañana celebrará su onomástico la simpática Srta. Juana

Por fin de estación LA CONFIANZA

SASTRERÍA, TIENDA Y MERCERÍA  
de ELIAS MIGUEL

LIQUIDA SU STOCK DE INVIERNO PARA COMPROBAR HIGANOS

UNA VISITA

SAUCE

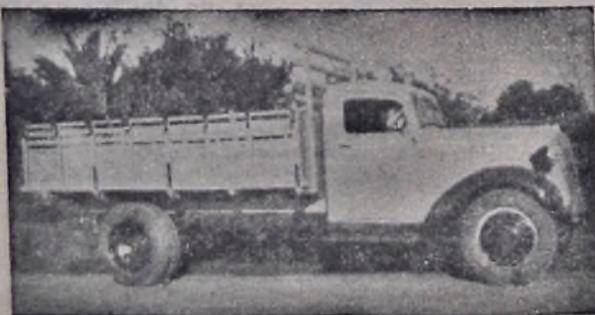
PINTURAS  
DUCCO

# TALLER URUGUAY

SOLDADURA  
AUTÓGENA

DE

## José R. Silva



Este taller se ha especializado en la construcción de carrocerías y cabinas de todas clases, contando con una instalación completa de maquinaria eléctrica moderna y personal competente.

Además atiende cualquier trabajo concerniente a los ramos de Herrería y Carpintería

SAUCE

## De San Antonio

### BAILE—

La Comisión Directiva de nuestro Centro Social resolvió ofrecer un baile el 24 del corriente víspera de la fecha patria, y a la vez el décimo segundo aniversario de la fundación del Radio Club.

Una buena orquesta amenizará el acto donde los concurrentes podrán pasar horas verdaderamente amenas y en un ambiente agradabilísimo.

### CUMPLEAÑOS—

Cumplió años la estimada Sra. Raquel Canelli de Leira.

El 14 del corriente cumple años la jovencita Marta Martínez Tejera.

Ayer festejó su cumpleaños la Srta. Isabel Rímoli.

Cumplió años la simpática jovencita Ana Fiochi Vizoso.

### OJOS NEGROS.

## Júpiter de cuerpo entero

Ante insistentes pedidos de algunos curiosos que desean saber quien soy yo, ante Udes. vuelvo a presentarme y digo: Sabréis que bajo mi signo propicio, para todo, se llevan a cabo cosas imposibles, no es de extrañar, pues, que mis ojos sorprendan los más recónditos secretos del corazón humano.

Soy el mayor de los planetas, entre los romanos se me consideraba hijo de Rea y de Saturno, hermano y esposo de Juno, como también padre de los Dioses y de los hombres. Atraído por los destellos de «El Faro», cual un gigantesco aerolito, me precipité sobre San Antonio.

Mi «historia» es muy larga, pero espejo que con esto quede satisfecha parte de vuestra curiosidad.

### JUPITER.

## De Carrasco del Sauce

### Demostración

Con motivo del próximo enlace del joven Manuel Suárez (hijo) con la Srta. Amabilia Monteghirfo un numeroso grupo de amigos le ofrecieron un almuerzo campestre, que transcurrió en medio de la más franca camaradería, recibiendo el agas-

# PANADERIA "ARTIGAS"

ESPECIALIDAD EN PAN DE SANDWICHES E INTEGRAL. BIZCOCHOS Y GALLETAS DE TODAS CLASES. PAN RALLADO.

— REPARTO A DOMICILIO —

ENRIQUE INTROINI
SAUCE

Dpto. de Canelones

gado innumerables pruebas de las simpatías con que cuenta en ésta localidad.

### Don Salvador Goyetche

Este apreciado vecino fué sometido a una delicada intervención quirúrgica de la que mejora paulatinamente.

### Agradecimiento

La Sra. Elvira P. Goyetche agradece a todas aquellas personas que se interesaron por su salud en su reciente enfermedad.

## FOOT-BALL

### EL ARTIGAS SIGUE LA RACHA

El entusiasta conjunto artiguista obtuvo un nuevo triunfo el pasado domingo imponiéndose fácilmente a su similar del Club Mascota.

Con respecto al resultado del encuentro debemos expresar que los comentarios huelgan, pues el conjunto visitante apenas por momentos logró equilibrar la lucha.

En el partido preliminar el team reserva del Artigas consiguió también un merecido triunfo.

Hubo algunas incidencias desagradables muy comunes en fútbol, pero es preciso evitar que se repitan tales sucesos—que restan brillo a tan hermosas jornadas deportivas como

las que hemos tenido oportunidad de presenciar.

Mañana el Artigas tendrá por rival al conjunto del Club Hurdeer.

Proximamente se trasladará a Melilla para enfrentar al disciplinado equipo de La Costa. E.

### CITACION

Se cita a los componentes de los teams de Gloria Juventud para mañana a las 13 horas en el comercio de Viña Hnos. a fin de trasladarse a lo de los Sres. Pertuso y enfrentar al Igualdad F. C.—EL SECRETARIO.

### Actividades del Albion

El Albion, agregando uno más, a sus ya muchos esfuerzos, brindará mañana, al público Saucense, un excelente espectáculo deportivo, siendo su rival un team que viene integrado por la mayoría de los jugadores de Rampla Juniors—entre ellos—Oria, Piña, Arín, Otero, Arias, etc.

La técnica de los visitantes nos brindará la oportunidad de ver en nuestro field un juego superior. Es de esperar que todos los deportistas locales cooperen para darle brillo a esta fiesta, concurriendo a la cancha y alentando a los muchachos del Albion para que estos tengan aliado a su entusiasmo el corazón del público y puedan así ofrecer resistencia al club

visitante.

Terminado el match, se realizará en la Sede Social una matinee bailable extraordinaria en honor de los huéspedes y en la que serán entregados los premios a los vencedores del concurso de baile realizado el 16 ppo.

### El traslado de la Sede Social

En setiembre próximo quedará habilitado el nuevo local que ocupará nuestra sede el que será ampliado convenientemente a fin de brindarle a nuestros asociados el máximo de comodidades.

Puede decirse, pues, que el baile del 20 del cte, será la despedida del local actual, en el que hace ya un año se vienen realizando con éxito reuniones sociales.

### La Asamblea General del 21

Advertimos a los Sres. Socios que las listas que se presenten para integrar la futura Comisión Directiva, deben tener siete miembros y presentadas por 10 socios.—C. de P.

### Escribanía Pública

— DE —

Manuel Casaravilla y  
Carmelo R. González

SAUCE

## CAFE Y BAAR RODRIGUEZ HÑOS.

Tiene servicio de buffet para fiestas,  
bailes y casamientos.

Precios sin competencia

SAUCE — Frente a La Plaza

### CUPON

2<sup>DO</sup>. Concurso Regional de Belleza EL FARO  
Premios de "Joyería del Plata"

Voto por .....

Localidad .....

NOTA:—Escriba con claridad.

# VIDA SOCIAL

## BAILES

Circula entre los asociados de nuestro Centro «19 de Junio» las invitaciones para el baile que se realizará el próximo 25 de Agosto, conmemorando el gran acontecimiento patrio.

Nuestra sociedad se dará cita, y, como el entusiasmo de sus asociados es inmenso, no es difícil vaticinar su éxito, que marcará una época, piedra angular de nuevos y más sonados triunfos sociales.

En nuestros números próximos daremos nuevos detalles, así, como prometemos a nuestros lectores, crónica detallada de tal acontecimiento social.

## EQUIS.

—El Centro Totoral del Sauce ha programado para la noche de hoy un interesante baile en el salón del Sr. Jose Briano (h).

—El próximo sábado se llevará a cabo el baile oficial del Albion Club.

## En lo de Coteló - Genta

Gratisima impresión dejó en el ánimo de todos los asistentes a la hermosa fiesta realizada en la residencia del Sr. Domingo Coteló (h) el sábado p.pdo, festejando las bodas de diamantes, de casados, de sus padres los esposos Coteló-Fernández.

Se bailó animadamente hasta las 23 horas, haciéndose honor a un bien servido lunch, retirándose los concurrentes encantados por las atenciones recibidas de parte de los dueños de casa.

## CUMPLEAÑOS

Celebró su cumpleaños la Sra. Alejandrina G. de Saettone.

—El 19 cumpleaños el joven Luis Fresia.

—Mañana cumplirá años el niño Waldemar Mazzuchelli.

## ENLACES —

El 24 de agosto se efectuará el enlace del joven Elbio Deleón con la Srta. Celia A. Morrelli.

## VIAJEROS

Visitó ésta la Srta. Elselma Botta.

—Pasaron varios días en el Tala el Sr. Angel Fresia acompañado de su esposa e hijo Hernán.

Suscripción a EL FARO Mensual 0.25

## Concurso de Belleza

Candidatas que tienen mas de 10 votos.

Carmen Berrutti	22
Yolanda Peluffo	17
Odilia González	15
Lili Ferrari (Suárez)	14
Isabel Rimoli (San Antonio)	12

Habiendo llegado para su publicación numerosos cupones, cuyas candidatas no pueden ser aceptadas nos vemos en la necesidad de solicitar de nuestros lectores que tengan en cuenta la edad, dotes físicas y morales antes de favorecerles con su voto.

## Kermesse

Hasta nuestra mesa de trabajo ha llegado la noticia de que pronto se dará principio a los actos de organización de un festival a beneficio de nuestra Escuela.

Dada la finalidad de la kermesse desde ya esperamos la simpática acogida de nuestra población, y, por lo tanto, un franco y plausible éxito.

## ENFERMOS —

Enferma la Sra. Beba Dopazo de Bentancor.

—Mejorada la Srta. Olga Giacusa.

—Restablecido el Sr. Dimas Uranga.

## Cine Artigas

### PROGRAMA DE MAÑANA

Noticiero Fox 96 (Infortunaciones mundiales.) «El Lobo Solapado» Dibujos cómicos. «Mi Hogar en las Praderas» Cómica de gran hilaridad.

20th Century - Fox presenta a la niña mimada del mundo, Shirley Temple, con Guy Kibee, June Lang, Slim Summerville y Budy Ebsen, en «LA ESTRELLITA DEL FARO.»

## El debut de la Compañía Rodry

Como lo anunciáramos se presentará el próximo domingo 21 en la Sala del Cine Artigas, tarde y noche, la compañía que encabeza el conocido actor cómico Rogelio Rodry.

Rodeado por elementos de indiscutido mérito nos brindará, sin lugar a dudas, un buen espectáculo.

DE LA BCA. GRAL. ARTIGAS  
La rifa del juego de loza que debía realizarse el 24 de agosto, se postergará para la última jugada de la lotería de setiembre.

## Llegamos al centenar

Con la edición de hoy EL FARO llega al centenar, y nos encuentra cada vez más entusiasmados, más decididos, alentados por el franco apoyo de nuestros favorecedores, que obra sobre nosotros, cual invisible fuerza que nos lleva cada vez más adelante...

## Interesante Colaboración

Camilo Vázquez Co - Director de nuestro colega Magazine Avellaneda, ha tenido la gentileza de dedicarnos un magnífico escrito que lleva por título «Evocación a Oriente», espléndida joya literaria que nos da una pauta del extraordinario colorido de su pluma.

## DE SANTA ROSA REPUESTA

A Luz y Sombra.

Pude en «El Faro» leer que comentabas allí acerca del verso aquel que a M. L. le escribí.

¿Qué a la chica le agradó el soneto que escribí? Eso ya lo sabía yo sin preguntártelo a tí.

¿Y yo qué digo? ¿Curiosa! (Vaya, tu pregunta es vana) a ella le diré mis cosas, más lo que es a tí... mañana

Y a que viene tanto empeño por vernos en amoríos? Deja no pierdas el sueño que ese asunto es de ella y mío ¿y a qué tanto preguntar? Nada en ello ganarás, ¿o es que piensas ayudar a el Cura y el Juez de Paz?

## LOHENGRIN.

## FOOT-BALL

Molinos del Este recibirá mañana la visita del C. A. Reformers de la localidad de San Ramón, disputándose los 2 puntos reglamentarios.

## EN BREVE:

Se venderán las propiedades de la Sucesión José Castilla. — La esquina ubicada en Av. Gral. Artigas y V. Ponce de Leon.

Se venderá fraccionada en solares. Por informes y ofertas de compra:

## ANGEL MUGNONI.

Río Negro 1690

MONTEVIDEO

## EN EL VIVERO

de S. Viña, se atiende cualquier pedido de AMERICANA

Villa Nueva (Sección Sauce).

## Guía Profesional

Dr. Pedro Ripetto

Médico - cirujano SAUCE

Dr. L. Daniel Vidart

Cirujano - dentista  
En Santa Rosa miércoles y sábados  
En Sauce demás días SAUCE

Juan Pablo Lavagnini

Escribano Público SAUCE

Seferina Elizaga de Giacusa

Partera SAUCE

C. Alberto Vanini

ARQUITECTO

Miguelete 1458 Teléfono 46945

## LA CARRETA

Cumpliendo el sexto aniversario de vida periodística, ha llegado hasta nuestra mesa de redacción, en un magnífico ejemplar extraordinario, conmemorativo de tan señalada fecha, «La Carreta» revista argentina, que sustenta en sus páginas, el más alto ideal tradicionalista.

Simpático esfuerzo que vale ramos, en toda su grandeza, que pone de manifiesto el desborde de sana bondad americanista de sus espíritus.

Llegue hasta ellos con nuestro saludo, los mejores augurios en la continuación de su obra.

## DEL ALBION

Lista presentada por varios Socios a la D. del Albion Club. Raúl Tudisco, Adolfo Delgado, Héctor Cardozo, Adelaido Briano, Albérico Silva, Alfredo Rodríguez y Atilio Casullo. Le corresponde el N.º 3.

## CASA VICTOR

TIENDA LA LINDA LINDA  
Liquidación total de artículos de Estación  
Aproveche estas magníficas oportunidades  
Instalada al lado de Boetto Hnos.  
Próximamente sorteo de valiosos premios.

A todo comprador por valor de dos pesos en adelante, se le obsequiará con un boleto el que le dará derecho a participar en un sorteo de mercaderías.